

**IB-R****Bocchetta di ventilazione****Contenuto**

Condizioni generali .....	2
Descrizione ATEX .....	3
Funzione ed utilizzo .....	4
Esecuzioni .....	4
Montaggio .....	4
Finitura .....	4
Situazione di montaggio .....	4
Dimensioni.....	5
Targhetta .....	7
Dichiarazione di conformità .....	8

## CONDIZIONI GENERALI

---

### Descrizione generale e istruzioni

---



Si prega di attenersi a queste istruzioni integrative prima del montaggio e della messa in servizio dell'apparecchio.

Queste istruzioni integrative contengono le avvertenze di base per un utilizzo in zone a rischio di esplosione e devono quindi essere osservate nel montaggio, nell'esercizio e nella manutenzione.

Prima del montaggio, della messa in esercizio e durante i lavori di manutenzione, il personale addetto al montaggio, i tecnici e l'esercente devono aver letto le presenti istruzioni integrative!

La mancata osservanza delle avvertenze sul corretto montaggio e per la sicurezza annullano eventuali diritti di risarcimento danni!

### Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

---

Le bocchette di ventilazione vengono installate negli impianti aeraulici. Le bocchette di ventilazione sono concepite per essere installate in impianti aeraulici in aree a rischio di esplosione secondo la marcatura ATEX "Gruppo di apparecchi II, zona 1, 2 oppure 21, 22".

Questi apparecchi non sono adatti per essere utilizzati in zone Ex non classificate.

Si garantisce la sicurezza degli apparecchi forniti solo se vengono utilizzati in conformità alla destinazione d'uso. Le bocchette di ventilazione possono essere utilizzate solo con mezzi la cui temperatura non sia inferiore a -20°C e non superiori +72°C.

### Indicazione per il montaggio

---

Il montaggio e la messa in funzione possono essere effettuati solo da tecnici qualificati e nel rispetto delle riconosciute regole tecniche, della sicurezza e delle norme antinfortunistiche. Per prevenire pericoli dovuti a scariche elettrostatiche, collegare la bocchetta di ventilazione al collegamento di terra previsto con collegamento a potenziale zero.

Il cliente deve poter escludere che nel canale di ventilazione non possono cadere parti metalliche.

### Manutenzione

---

Solo un apparecchio correttamente sottoposto a manutenzione e in perfette condizioni garantisce il funzionamento sicuro e affidabile.

Per la sostituzione di componenti, utilizzare solo ricambi originali di SCHAKO KG. SCHAKO KG non si assume alcuna garanzia e responsabilità per i danni riconducibili all'utilizzo di ricambi non originali.

### Pericolo in caso di inosservanza delle avvertenze per la sicurezza

---

La mancata osservanza delle avvertenze per la sicurezza può essere causa di pericoli per le persone e di danni per l'ambiente e gli impianti.

La mancata osservanza della avvertenze per la sicurezza fa decadere qualsiasi diritto al risarcimento dei danni.

## DESCRIZIONE ATEX

---

### Le bocchette di ventilazione dispongono della seguente marcatura ATEX:

---



II 2G Ex h IIC T6 Gb

EPS 21 ATEX 2 065 X

II 2D Ex h IIIC T80°C Db

Queste bocchette di ventilazione sono conformi alle disposizioni delle direttive ATEX e possono essere installate in impianti di ventilazione in zone a rischio di esplosione.

La classificazione delle zone deve essere definita dall'esercente o dal progettista in osservanza delle norme vigenti.

**Nota:**

nelle zone a rischio di esplosione possono essere installati solo apparecchi che dispongono di omologazione ATEX. L'esercente deve verificare che i prodotti siano utilizzati solo in zone che corrispondono alla marcatura del prodotto.

### Condizioni particolari

---

Il campo di temperatura ammesso dei mezzi è compreso fra -20 e +72°C.

Deve essere garantito che tutte le parti metalliche siano collegate in modo corretto e duraturo con la messa a terra.

Per evitare scariche in grado di propagarsi, per i diffusori con vernice RAL occorre assicurarsi che l'aria presente nel sistema aeraulico non sia carica di particelle non conduttive.

### Protezione antideflagrante

---

Nelle bocchette di ventilazione, la protezione antideflagrante viene garantita dalla sicurezza costruttiva.

### Garanzia di qualità

---

Gli stabilimenti di produzione di SCHAKO sono certificati in applicazione della procedura QM EN ISO 9001.

## FUNZIONE ED UTILIZZO

Bocchetta di mandata e ripresa idonea a **montaggio su canale circolare**, con **deflettori girevoli frontali orizzontali o verticali singolarmente orientabili**. Per la regolazione della portata d'aria con serranda a scorrimento.

## ESECUZIONI

IB-R-...	per montaggio su canale circolare
IB-R-01-...	deflettori orizzontali girevoli frontali
IB-R-08-...	come IB-R-01-..., con serranda a scorrimento
IB-R-8c...	come IB-R-01, ma con deflettori verticali girevoli e serranda a scorrimento
IB-R-10-...	deflettori frontali verticali girevoli
IB-R-15-...	come IB-R-10-..., con serranda a scorrimento
IB-R-16-...	come IB-R-10-..., ma con deflettori orizzontali girevoli e serranda a scorrimento.
IB-R-...-N-...	bocchetta singola

### Direzione del lancio:

...-L000-...	posizione deflettori diritta (standard)
...-L044-...	posizione deflettori divergente 44°
...-L084-...	posizione deflettori divergente 84°
...-L110-...	posizione deflettori divergente 110° (solo per IB-R-10 / IB-R-15 / IB-R-16)
...-L140-...	posizione deflettori divergente 140° (solo per IB-R-10 / IB-R-15 / IB-R-16)
...-LGEG-...	deflettori contrapposti

## MONTAGGIO

- Montaggio viti a vista (-SM, standard)
  - le viti sono a cura del cliente
- montaggio viti nascoste (-VM) e con morsetto (-KB)
  - non fornibile!

## FINITURA

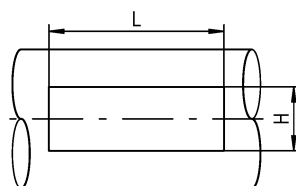
### Telaio e deflettori

- lamiera d'acciaio zincato (-SV-0000)
- lamiera d'acciaio (-SB):
  - verniciata nella tonalità RAL 9010 (bianco) (-9010).
  - verniciati con vernice Dedeland.

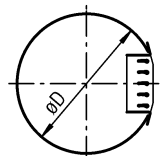
### Serranda a scorrimento

- lamiera d'acciaio zincata elettroliticamente (solo per IB-R-08-... e IB-R-15-...)

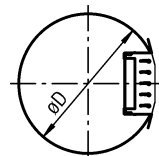
## SITUAZIONE DI MONTAGGIO



IB-R-01 / 10-...



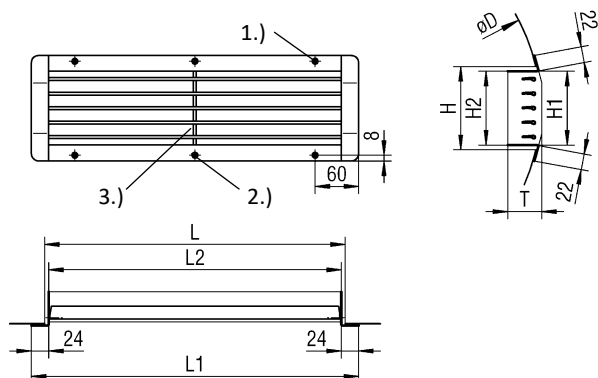
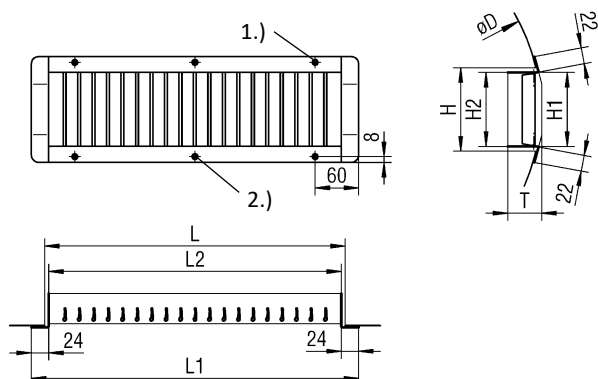
IB-R-08 / 8c / 15 / 16-...



Oltre alla grande stabilità e la rigidità alla torsione, la flangia trasversale e le tre altezze possibili permettono un adattamento ottimale della bocchetta IB-R a canali di lamiera o canali spiriodali. La scelta dell'altezza della bocchetta dipende dai diametri dei tubi rappresentati nella tabella. I telai della bocchetta aderiscono in modo ottimale solo se il diametro del tubo è quello ideale.

### Diametro del canale

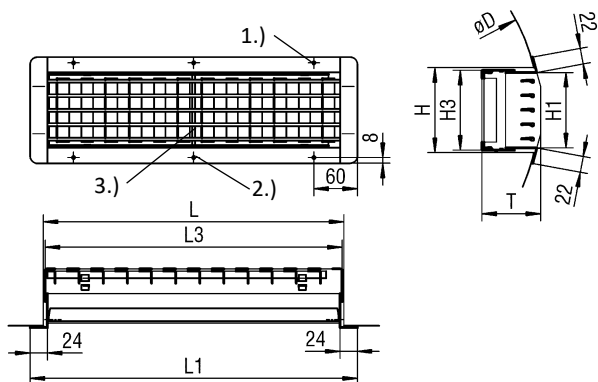
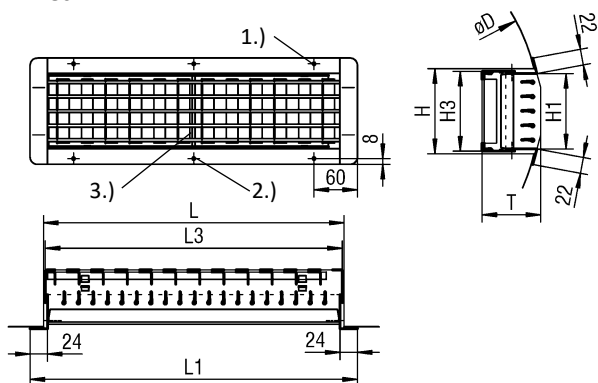
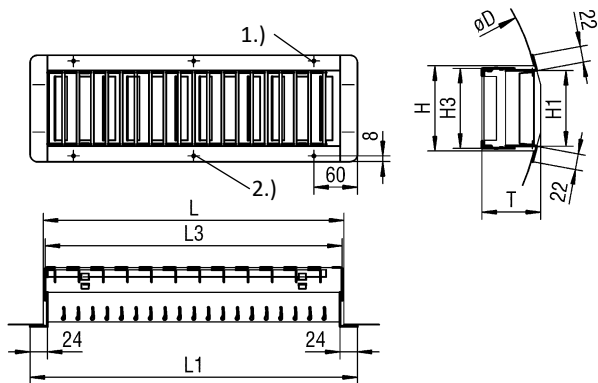
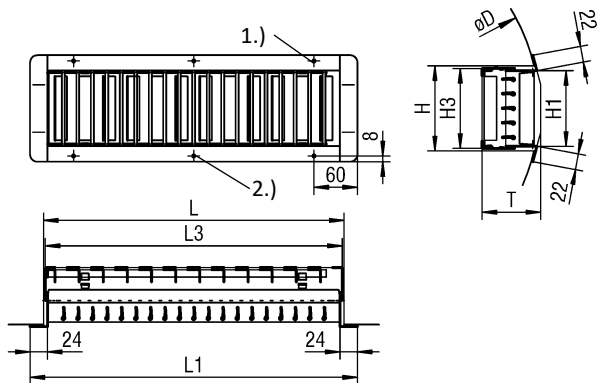
IB-R H	øD		
	min.	ideale	max.
65	140	250	400
115	300	500	800
215	600	750	1250

**DIMENSIONI**
**senza serranda a scorrimento**
**IB-R-01-...**

**IB-R-10-...**

**Grandezze disponibili IB-R-01 / IB-R-10**

L	L1	L2	H	H1	H2	T
315	352	306	65	52	54	42
415	452	406	115	102	104	47
515	552	506	215	202	204	56
615	652	606				
815	852	806				
1015	1052	1006				
1215	1252	1206				

 Tutte le altezze e le lunghezze sono combinabili tra di loro!  
 Altre grandezze disponibili su richiesta.

- 1.) Foro per viti per lamiera a testa svasata DIN ISO 7051 ST 3,9 (a cura del cliente)
- 2.) da  $L \geq 515$
- 3.) Asticella intermedia da  $L \geq 815$

**con serranda a scorrimento**
**IB-R-08-...**

**IB-R-8c-...**

**IB-R-15-...**

**IB-R-16-...**

**Grandezze disponibili IB-R-08 / IB-R-8c / IB-R-15 / IB-R-16**

L	L1	L3	H	H1	H3	T
315	352	310	65	58	60	85
415	452	410	115	108	110	91
515	552	510	215	208	210	95
615	652	610				
815	852	810				
1015	1052	1010				
1215	1252	1210				

 Tutte le altezze e le lunghezze sono combinabili tra di loro!  
 Altre grandezze disponibili su richiesta.

- 1.) Foro per viti per lamiera a testa svasata DIN ISO 7051 ST 3,9 (a cura del cliente)
- 2.) da  $L \geq 515$
- 3.) Asticella intermedia da  $L \geq 815$

TARGHETTA



# Lüftungsgitter IB-R

Baugröße .....

Baujahr .....

Auftragsnummer .....

Positionsnummer .....

Seriennummer .....



II 2G Ex h IIC T6 Gb  
II 2D Ex h IIIC T80°C Db





EPS 21 ATEX 2 065 X

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



**Konformitätsbescheinigung**

- (1)
- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen – **Richtlinie 2014/34/EU**
- (3) Bescheinigungsnummer  
**EPS 21 ATEX 2 065 X** **Revision 0**
- (4) Gerät: Lüftungsgitter IB-Q und IB-R
- (5) Hersteller: Schako KG
- (6) Anschrift: Steigstraße 25-27  
78600 Kolbingen  
Deutschlang
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Konformitätsbescheinigung festgelegt.
- (8) Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH bescheinigt aufgrund einer freiwilligen Prüfung auf Basis der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie. Die Ergebnisse der Prüfung sind in der vertraulichen Dokumentation unter der Referenznummer 21TH0259 festgelegt.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:  
**EN IEC 60079-0:2018      EN ISO 80079-36:2016      EN ISO 80079-37:2016**
- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese Konformitätsbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 2014/34/EU. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

 II 2G Ex h IIC T6 Gb  
 II 2D Ex h IIC T80°C Db



Hamburg, 20.05.2021

Seite 1 von 2

Bescheinigungen ohne Unterschrift und Siegel haben keine Gültigkeit. Diese Bescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung von Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, EPS 21 ATEX 2 065 X, Revision 0.





(13)

**Anlage**(14) **Konformitätsbescheinigung EPS 21 ATEX 2 065 X**

Revision 0

(15) Beschreibung des Gerätes:

Die verschiedenen Lüftungsgitter mit Anschlussbox dienen zur Luftstrahlführung in Räumen. Die Auslässe bestehen aus verzinktem Stahlblech oder Stahlblech mit einer antistatischen Lackierung RAL 9010 oder DD-Lack.

(16) Referenznummer: 21TH0259(17) Besondere Bedingungen:

Der erlaubte Medientemperaturbereich ist -20°C bis +72°C.

Es muss sichergestellt werden, dass alle metallischen Teile ordnungsgemäß und dauerhaft mit dem Erdpotential verbunden sind.

Zur Vermeidung von Gleitstielbüschelentladungen muss bei den Auslässen mit RAL Lack sichergestellt werden, dass die Luft im Lüftungssystem keine starke Belastung an nichtleitfähigen Partikeln aufweist.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen:

Durch Übereinstimmung mit Normen abgedeckt.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Hamburg, 20.05.2021

H. Schaffer



Seite 2 von 2

Bescheinigungen ohne Unterschrift und Siegel haben keine Gültigkeit. Diese Bescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung von Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, EPS 21 ATEX 2 065 X, Revision 0.